

Signatura: GC 30/INF.9  
Fecha: 14 febrero 2007  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Dar a los pobres de las zonas rurales  
la oportunidad de salir de la pobreza

## **Participación del FIDA en la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados**

### **Informe de situación**

Consejo de Gobernadores — 30º período de sesiones  
Roma, 14 y 15 de febrero de 2007

---

Para **información**

## **Nota para los Gobernadores**

Este documento se presenta al Consejo de Gobernadores a título informativo.

Se invita a los Gobernadores que deseen formular preguntas técnicas acerca del presente documento a dirigirse al funcionario del FIDA que se indica a continuación:

### **Brian Baldwin**

Asesor Superior de Gestión de Operaciones

Tel.: (+39) 06 5459 2377

Correo electrónico: [b.baldwin@ifad.org](mailto:b.baldwin@ifad.org)

Las peticiones de información sobre el envío de la documentación del presente período de sesiones deben dirigirse a:

### **Deirdre McGrenra**

Oficial encargada de los Órganos Rectores

Tel.: (+39) 06 5459 2374

Correo electrónico: [d.mcgrenra@ifad.org](mailto:d.mcgrenra@ifad.org)

# Participación del FIDA en la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados

## I. Introducción

1. El objetivo del presente informe correspondiente a 2007 consiste en:
  - informar al Consejo de Gobernadores sobre el estado de aplicación de la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados (PPME) y la participación del FIDA en la Iniciativa, y
  - mantener al Consejo de Gobernadores al corriente de los esfuerzos realizados por el Fondo para movilizar recursos externos adicionales con los que ayudar a financiar la participación del FIDA en la Iniciativa.

### A. Estado de aplicación

2. Al día de hoy, 20 países han alcanzado el punto de terminación y 9 se encuentran en el período intermedio entre el punto de decisión y el de terminación (véase el cuadro). Una vez finalizado el análisis de la "cláusula de extinción", los directorios del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial aprobaron la inclusión de cuatro nuevos países (Eritrea, Haití, Kirguistán y Nepal), que actualmente figuran como países que no han alcanzado el punto de decisión. El ritmo al que los países en el período intermedio alcanzan el punto de terminación se ha acelerado en los últimos dos años gracias a los progresos realizados por los países en la ejecución de sus programas macroeconómicos y sus estrategias de reducción de la pobreza. Desde septiembre de 2004, el Camerún, Honduras, Madagascar, Rwanda y Zambia han alcanzado sus puntos de terminación, y la Junta Ejecutiva del FIDA ha aprobado complementar el alivio de la deuda de Etiopía, el Níger y Rwanda. Además, Santo Tomé y Príncipe y Sierra Leona podrían alcanzar sus puntos de terminación en la primera mitad de 2007 y el documento sobre el punto de decisión para Kirguistán podría estar finalizado a principios de ese mismo año.

### B. Costo total de la Iniciativa relativa a los PPME para el FIDA

3. El costo total expresado en valor actual neto (VAN) de la participación del Fondo en el conjunto de la Iniciativa relativa a los PPME se estima actualmente en DEG 282,9 millones (equivalente a USD 417,4 millones, aproximadamente), una cantidad que equivaldría a un costo nominal de unos **DEG 438,5 millones (USD 647,6 millones, aproximadamente)**.<sup>1</sup> Es probable que las actuales estimaciones de costos deban rectificarse al alza debido a la demora con que los países alcanzan los puntos de decisión y terminación, el empeoramiento de su situación económica, que obliga a aportar cantidades complementarias al alcanzar el punto de terminación, y el mantenimiento de tipos de descuento bajos. La cuantía total de pagos por concepto de alivio de la deuda se ha estimado en USD 34,5 millones para 2006 y se prevé que alcance su nivel máximo en 2007, cuando el FIDA podría tener que hacer frente a pagos por un valor aproximado de USD 54,2 millones, en valor nominal.

### C. Fondos comprometidos por el FIDA hasta la fecha

4. Hasta ahora el FIDA ha comprometido los fondos requeridos para aliviar la deuda de los 29 PPME que han alcanzado el punto de decisión. El monto total de los fondos comprometidos por el FIDA hasta la fecha asciende a DEG 206,1 millones (USD 304,2 millones, aproximadamente) expresados en VAN, lo que equivale a **DEG 314,6 millones (USD 464,8 millones, aproximadamente)** de alivio del servicio de la deuda en valor nominal.

<sup>1</sup> Estimaciones básicas de septiembre de 2006 utilizando los tipos de cambio vigentes al 30 de septiembre de 2006, sin tener en cuenta la cuantía propuesta para complementar el alivio de la deuda de Malawi.

## D. Alivio de la deuda concedido

5. Hasta ahora el FIDA ha concedido USD 118,3 millones en concepto de alivio de la deuda de los 20 países que han alcanzado el punto de terminación.

### Estados Miembros del FIDA que participan en la Iniciativa relativa a los PPME según la fase en que se encuentran

<i>Países que han alcanzado el punto de terminación (20)</i>	<i>Países que han alcanzado el punto de decisión (9)</i>	<i>Países que no han alcanzado el punto de decisión (11)</i>
Benin	Burundi	
Bolivia	Chad	República Centroafricana
Burkina Faso	Congo, República del	Comoras
Camerún	República Democrática del Congo	Côte d'Ivoire
Etiopía	Gambia	Eritrea
Ghana	Guinea	Haití
Guyana	Guinea-Bissau	Kirguistán
Honduras	Santo Tomé y Príncipe	Liberia
Madagascar	Sierra Leona	Nepal
Malawi		Somalia
Malí		Sudán
Mauritania		Togo
Mozambique		
Nicaragua		
Níger		
Rwanda		
Senegal		
Uganda		
República Unida de Tanzania		
Zambia		

## E. Financiación del alivio de la deuda que concede el FIDA

6. El FIDA financia su participación en la Iniciativa relativa a los PPME por medio de su cuenta interna destinada expresamente a tal fin, de contribuciones externas (abonadas directamente al FIDA o transferidas a través del Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME administrado por el Banco Mundial), así como de sus propios recursos. Las contribuciones externas (abonadas o prometidas) ascienden a USD 91,5 millones, aproximadamente (55% del total). Las contribuciones con cargo a los propios recursos del FIDA representan alrededor de USD 70,0 millones (42%), en tres transferencias aprobadas por la Junta Ejecutiva en 1998, 1999 y 2002, respectivamente, la última de las cuales ascendía a un total de USD 41,0 millones. El saldo se ha sufragado mediante los ingresos procedentes de inversiones del saldo del Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME que corresponde al FIDA.
7. Al final de septiembre de 2006, el saldo del Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa relativa a los PPME era de USD 14,0 millones. Teniendo en cuenta los pagos que estaba previsto efectuar en 2006, se informó a la Junta Ejecutiva de que el Presidente del FIDA había transferido de los recursos internos del FIDA a la cuenta del Fondo Fiduciario cuantías equivalentes a USD 10,0 millones en octubre de 2006. En caso de que el saldo del Fondo Fiduciario no fuera suficiente para satisfacer los pagos por concepto de alivio de la deuda que debían hacerse efectivos en las fechas de vencimiento correspondientes, se informaría a la Junta Ejecutiva sobre nuevas transferencias de recursos internos del FIDA.

## II. Actualización sobre los esfuerzos del FIDA para movilizar recursos

8. A fin de que los recursos destinados al alivio de la deuda no mermen en exceso los fondos que pueda comprometer el FIDA en nuevos préstamos y donaciones, la dirección ha aplicado dos fórmulas para movilizar recursos externos adicionales, que consisten en alentar a los Estados Miembros a:
  - a) facilitar directamente al FIDA recursos adicionales para ayudarle a financiar su participación en la Iniciativa, y
  - b) proporcionar acceso al FIDA a los recursos del Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME administrado por el Banco Mundial, método que han adoptado varios Estados Miembros. En la reunión de información y financiación de la Iniciativa relativa a los PPME celebrada el 19 de noviembre de 2006 en Washington, los participantes manifestaron su apoyo al acceso del FIDA al Fondo Fiduciario y a que éste financiara el déficit de fondos convenido en el alivio de la deuda con el FIDA. Se reconoció que eso se sumaría a las necesidades financieras del Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME y se calculó que ascendería a USD 282,0 millones, aproximadamente, de financiación adicional de los donantes para el FIDA.